



સુન્દરમ્ ની કળાત્મક વાર્તા- 'માને ખોળે'

ગાંધીવિચારસણી, શ્રી અરવિંદનો પ્રભાવ તથા ફોઈડની મનોવિશ્લેષણની અસર બધુ જ સંમિશ્રિત જેમની વાર્તાઓમાં આવ્યું છે તેવા સુન્દરમ્ ની વાર્તાઓમાં નગરજીવન અને ગ્રામીણ જીવન બન્નેયનું આલેખન જોવા મળે છે. માનવ મન-તેના સંકુલ સંબંધો, વિવિધ ઉચ્ચ જ્ઞાતિથી લઈને નિમ્ન-તળના વર્ગની દરેક કાળી-ઘોળી બાજુઓને કલાસૂજ અને કલાકૌશલ્યને તે રજૂ કરી શક્યા છે. વાર્તાપ્રયોગોનું નાવીન્ય તથા પરંપરા સાથેનો અનુબંધ તેમની વાર્તામાં જોઈ શકાય છે માટે જ સુન્દરમ્ ગાંધીયુગના મહત્ત્વ વાર્તાકાર છે. આવાં સુન્દરમ્ સાહિત્યમાં કવિ અને વાર્તાકાર બન્નેય ક્ષેત્રે પોખાય છે. વાર્તા ક્ષેત્રે તેમની ખોલકી, નાગરિકા, ગોપી, માને ખોળે, મીન પિયાસી, આશા વગેરે વાર્તાઓ જાણીતી છે. સુન્દરમ્ ની વાર્તાઓના સંપાદન વેળાએ સુરેશ દલાલે નોંધ્યું છે કે 'માને ખોળે -આ એક જ વાર્તા સુન્દરમ્ લખી હોત તો પણ એમની ગણના નીવડેલા વાર્તાકારમાં થઈ શકત' જેવું વિધાન 'માને ખોળે' વાર્તામાંથી પ્રસાર થતાં સાચું લાગે છે. હવે તેમની આ કળાત્મક વાર્તા 'માને ખોળે' વિષે જોઈએ.

સાસરિયાના ત્રાસથી બાપ જીવતો હતો ત્યાં લગી દીકરી શબૂને બચાવે છે. પણ 'રાંડીરાંડ મા' એકલી પડે છે ને શબૂના સાસરીએ વળામણાં થાય છે. ઘર, કુટુંબ, ગામ- પરિવેશ બધુ પોતાના હૈયામાં ભરીને જતી શબૂને રસ્તામાં જ બાપડિયો પતિ તથા ફૂર સસરો મળીને મારી નાખે છે. મહીસાગર નદીનો પટ ઓળંગીને સામે કિનારે જતી શબૂને પોતાનું મૂળ છૂટી રહ્યું છે. જેનો અણસાર વાર્તાકારે એનકેન પ્રકારે વર્ણવ્યો છે. પોતાના ગામ-પ્રદેશ પ્રત્યેનું શબૂનું જોડાણ આત્મીય છે. જેનું આલેખન વાર્તાકારે કાવ્યાત્મક રીતે કર્યું છે. શબૂના પાત્રનાં વર્ણનમાંથી પ્રગટતી નિર્દોષતા સરવાળે શબૂનાં પાત્રને વધુ કરૂણ બનાવે છે. પોતાના પતિથી રક્ષાની અપેક્ષા રાખતી દરેક સ્ત્રીની જેમ શબૂ પણ રાખે છે. પરંતુ પતિ-મેઘો શબૂની રક્ષા કરવી તે તો દૂરની વાત પણ શબૂના પેટમાં રહેલું 'હમેલ' પોતાનું છે, તેમ સુધ્યાં બાપની સામે બોલી શકતો નથી. બાપદીકરો મળીને શબૂને 'માને ખોળે'- મારી નાખે છે. ગ્રામીણ નારીની કરૂણતા, દામ્પત્ય જીવનની વિસંવાદિતા, સામાજિક જીવનની વિષમતાને વાર્તાકાર- સુન્દરમ્ સચોટતાથી આલેખી છે.

આ વાર્તામાં સુન્દરમ્ ગ્રામીણ જીવન, તેના પાત્રો, ત્યાંના સંસ્કારો, આચારવિચારો, રિવાજો, વ્યવહારો તથા પરિવેશને આલેખ્યો છે. વાર્તાના આરંભમાં શબૂને સાસરે ગામના ફળિયાવાળા વળામણાં કરે છે તે સમયે પોતાના શરીરની કાળજી રાખવાનું તથા સાચવીને જવાની સલાહ આપે છે. ફળિયાનાં નાકા સુધી તેને વળાવવા જાય છે. તો ગામના રસ્તાઓનું વર્ણન, નદીના કાંઠાનું વર્ણન, પ્રકૃતિનું વર્ણન વગેરેમાં ગ્રામીણ જીવન જીવંત થયું છે. નદીના કિનારાનો કાદવ, કંથારા, અનૂરી, ચણોઠીની લૂમો, ભેંસનો પોદળો, બોર, નદીની રેતીમાં રમેલી રમતો, મહીસાગર નદીમાં સહિયરો સાથે જોએલા મેઘાં વગેરેનું વર્ણન વાર્તાકારે સચોટ રીતે કાવ્યાત્મક ભાષામાં કર્યું છે. જેમકે,

‘બપોર થયા હતા. કોતરની ટોચેથી નદીનાં પાણી ઝગારા મારતાં દેખાતાં હતાં. નદીમાં ઝાર ઊતરવા લાગ્યો હતો. પાણી ઊતરી જવાથી ખુલ્લો થયેલો કિનારાનો કાદવ આરસી માફક તગતગતો હતો. કોક એકાદ માણસની પગલી એમાં તડ પાડતી ચાલી જતી હતી. શબૂએઆંખો ઉપર હથેળી ઢાળી સૂરજનાં અજવાળાંમાં ઝંખાતી તેની આંખો સામી પારના ગામની લીલીઘેરી સીમ જોવા લાગી.’(સુન્દરમ્ ની શ્રેષ્ઠ વાર્તાઓ, સં. ચંદ્રકાન્ત શેઠ, આદર્શ પ્રકાશન, અમદાવાદ, ત્રીજું પુનર્મુદ્રણ:2008,પૃ.91)

ઉપરના ગદ્યખંડના વર્ણનમાં બપોરના સમયનું નદીનું ચિત્ર ઉપસે છે.

વાર્તાના આરંભમાં શબૂને તેડવા આવેલા સસરા(રૂપા હોણ) તથા પતિની પાછળ વગર ઈચ્છાએ શબૂ ખેંચાઈને જાય છે. ને તે સમયે રસ્તામાં આવતા ઝાડ, નદી, કિનારો વગેરેની સાથે શબૂનું આંતર જગત રજૂ થયું છે. શબૂની સાથે પતિ ચાલતો નથી તે બાપ સાથે જ ચાલે છે. ત્યાંથી ભાવકને પતિના ડરપોક સ્વભાવનો અણસાર આવી જાય છે. –ખ્યાલ આવી જાય છે. તથા શબૂના સસરા અને પતિ માટે વાર્તાકારે પ્રયોજેલ શબ્દ ‘બાપદીકરો’ સૂચક છે. નદીના કિનારે આવેલા બોર, ચણોઠી, અનૂરીને જોઈને તેને પોતાનું બાળપણ સાંભરે છે. તો નદીનો ભેખળ જોઈને પોતે સહીયર સાથે ઢોર ચરાવા આવી હતી ને નદીની રેતીમાં જે રમતો રમી હતી તે બધુ જ તેને યાદ આવે છે. આ સમયે તેને બધુ યાદ કેમ આવે છે? તે પ્રશ્ન ભાવક અને શબૂ બન્નેય ને થાય છે. જેનો જવાબ અંતે મળે છે.

મહીસાગર નદીને ઓળગતા પહેલા સસરોને પતિ પાણી માથે ચઢાવતા નથી. પણ શબૂ તેને માથે ચઢાવ્યા બાદ નદીમાં પ્રવેશ કરે છે. નદીને પાર કરતી શબૂને પોતાનું મૂળ છોડીને પરદેશ જઈ રહી છે. એવો અનુભવ સતત થયા કરે છે. સામા કાંઠાનું બધુ જ અજાણ્યું લાગે છે. પોતાને પાણી પીવું છે. પણ ‘બાપદીકરો’ તેની વાત સાંભળતા નથી. સસરાના મોટી વહુ સાથેના સંબંધો ત્યાર બાદ તેનું નદીમાં તણાઈ જઈને મરી જવું- જેવી સસરા માટેની વાતમાં શબૂ અને ભાવક બન્નેયને સસરા પ્રત્યે ધૂણા ઉપજે છે. તો ‘બાકી સસરો તે કેવો ! સાવ રાખસ જેવો ! માણસ ને મારી નાખતા એને વાર ન લાગે !’ (એજન,પૃ. 95) જેવા શબ્દો તેના વ્યક્તિત્વનો પરિચય કરાવે છે.

‘જ્યાં ખીલો જ ઢીલો ત્યાં હું તે જોર કેટલું કરું!’ (એજન,પૃ.96) આ શબ્દો શબૂ પતિ માટે કહે છે. તે યોગ્ય છે. આ ઉપરાંત ‘અલ્યા હીજડા’ જેવું ‘રૂપા હોણ’નું સંબોધન મેઘાના નમાલાપણાને વ્યક્ત કરે છે. વારંવાર પાણીની માગણી કરતી શબૂને પાણી પરબ ‘આ બાજું છે’ કહીને બીજી દિશામાં લઈ જઈને થાકેલી શબૂને પતિ અને સસરો મળીને માને ખોળે પહોંચાડી દે છે. જેનું વર્ણન જુઓ-

‘સસરાના ગાંઠાડા આંગળાવાળા વરૂના પંજા જેવો હાથ તેના ઘોઘરાની આસપાસ ભિડાયા... તેના ગળા પર ભીંસ વધતી હતી. તેના પગ પછાડા મારવા લાગ્યા. તેનો વર તે પકડવાનો પ્રયત્ન કરવા લાગ્યો. તેના ગળામાં સોસ વધવા લાગ્યો. મહીસાગર પાણીમાં પોતે ડૂબકી મારતી હોય તેવું તેને ઘડીક લાગ્યું. તેની આંખો ખેંચાવા લાગી. તે ઘડીક એકદમ ખૂલી ગઈ. તેના મોં પર સસરાનું વરૂ જેવું મૂછાળુંમોં ઝઝૂમી રહ્યું હતું. તેમાંથી બીડીની ગંધ આવતી હતી. એ મોંની પાછળ જે થોડું આકાશ દેખાતું હતું તેમાં તેને દેખાયું કે એના બાપ જાણે હવામાં આમતેમ આંટા મારી રહ્યા છે, પોતાના બચ્ચાને પીંખી નાખતું જોતો કોઈ ગીધ ઊડતો હોય તેમ.’ (એજન,પૃ.99) અંતે વારંવાર બાળકનો રડવાનો અવાજ સાંભળતી શબૂની આંખો મીંચાઈ જાય છે. શબૂ આ

મૃત્યુ સમયના વર્ણન માટે વપરાયેલ ગદ્ય સંદર્ભે પ્રો. કે. જી વાળા નોંધે છે કે “ગદ્યકારે અહીં ગૂંગળાતી શબૂના અનુભવને જાણે કે પરકયા-પ્રવેશ કરીને જાણી લીધી હોય એમ લખે છે તેના ‘ગાળામાં સોસ વધવા લાગ્યો. મહીસાગરના પાણીમાં પોતે ડૂબકી મારતી હોય એવું તેને ઘડીક લાગ્યું.’ એ કેટલું ઝીણું નિરીક્ષણ છે ! એ તો ઠીક પણ સસરાના મુખમાંથી આવતી બીડીની ગંધ જેવો ઘ્રાણેન્દ્રિયનો અનુભવ અને એના માથા પાછળથી દેખાતું ઉપરનું આકાશ જેવો ચક્ષુની ઈન્દ્રિયનો અનુભવ પણ અહીં કેટલો ઝીણી નજરે અંકિત કરી આપ્યો છે ! ગદ્યકારના સામર્થ્ય માટે આપણે અવશ્ય એમને અભિનંદવા રહ્યા.”(સ્નેહરશ્મિ અને સુન્દરમ્ ની વાર્તાકલા, પ્રો. ડો. કે.જે. વાળા, પ્રવીણ પુસ્તક ભંડાર, રાજકોટ, પ્ર.આ.2006, પૃ.131)

વાર્તાના અંતે પરબવાળી સ્ત્રીને રૂપા હોણ (શબૂનો સસરો) ‘આખો રૂપિયો’ આપે છે. આ સ્ત્રી અચરજ-મૂંઝાતી આંખે રૂપા હોણ પાછળ જોઈ રહે છે. પરબવાળી સ્ત્રીને રૂપા હોણ ‘આખો રૂપિયો’ આપે છે તે પ્રસંગને સુરેશ દલાલ જેવાં અભ્યાસુ ‘રૂપા હોણ પોતાની અપરાધી વૃત્તિને ભૂસવાનો પ્રયત્ન કરી રહ્યો છે’ તેમ જણાવે છે. આ ભાવ એક અર્થમાં સાચો છે કેમકે પરબવાળી સ્ત્રી તાકી ને જોઈ રહે છે તે બાબતમાં તેનું મન આ વાત સ્વીકારતું નથી કે આ માણસ ‘આખો રૂપિયો’ આપે.

વાર્તામાં આવતા વિવિધ સંકેતો વાર્તાકળામાં ઉપકારક બન્યાં છે. ગામમાંથી નીકળી વેળાએ લોકો કહે છે ‘જાળવીને જજો’ તે સમયે ‘બિલાડી આડી ઉતરવું’, આગળ જતાં ‘કંથારનો કાંટો વાગવો’, કોતરમાંથી ઉતરતી વેળાનું ‘ધૂળ ઉડવું’(‘શબૂ ગઈ’ જેવો ભાવ પ્રગટ કરે છે), રેતીનો તપારો, ‘ઝાંઝવા’ તો વારંવાર ‘બાળકના રડવાનો અવાજ સંભળાવો’, ‘સહિયરના છેયાને રમાડવાની ઈચ્છા’ અંતે ‘સાવ રાખસ જેવો સસરો’, પોતાનો ભૂતકાળ- બાળપણ યાદ આવવો વગેરે પ્રસંગો સંકેતાત્મક કે પ્રતીકાત્મક રીતે વાર્તામાં નિરૂપાયાં છે.

રસ્તામાં ચાલતી વેળાએ શબૂને ‘બોર’ ખાવાની ઈચ્છા થવી તથા મૃત્યુના વિચારો આવતા તે સમયે ઉચ્ચારેલ પ્રશ્નવાક્ય ‘તારો જ એકલીનો જીવ?’ (સુન્દરમ્ ની શ્રેષ્ઠ વાર્તાઓ, સં. ચંદ્રકાન્ત શેઠ, આદર્શ પ્રકાશન, અમદાવાદ, ત્રીજું પુનર્મુદ્રણ:2008, પૃ.98) આ પ્રસંગોમાં સભાન ભાવકને શબૂ ગર્ભવતી છે. જેનો અણસાર આવી જાય છે તો શબૂના બાપ સાથે ‘ઘાડ’માં ન જતો ઘણી અને અંતે શબૂના પેટમાં પોતાનું સંતાન છે એટલું પણ ન કહી શકતો કાયર, બાપડિયો પતિ અંતે જે બાપ-દીકરાના સંવાદો થાય છે. તેમાં વાર્તાનું કળાત્મક પાસું રજૂ થયું છે, જેમકે,

“થોડે દૂર ગયા પછી મોંમાંથી ધુમાડા નો મોટો ગોટો કાઢતાં બાપે દીકરાને કહ્યું: ‘મેઘો, તેં ભાખ્યું તું ને?’

‘શું બાપા ?’ થથરતે કાળજે છોકરો બોલ્યો.

‘એના પેટમાં હમેલ હતા તે.’

હા,બાપા ! પણ...’ છોકરો બોલ્યો. તે કંઈક વિશેષ બોલવા ઈચ્છતો હતો પણ કોક અદ્રશ્ય બીકનો માર્યો તે કશું બોલી ન શક્યો અને બાપની પાછળ પગ ઢસડતો અર્ધો મુડદા જેવો તે ચાલવા લાગ્યો.” (એજન, પૃ.100)

મેઘાને કહેવું હતું પણ તે કહી શકતો નથી ‘તે મુડદાની પેઠે ચાલે છે’ એમ લખ્યું નથી પણ ‘બાપની પાછળ પગ ઢસડાતો અર્ધો મુડદા જેવો તે ચાલવા લાગ્યો’ (એજન, પૃ.100) આ શબ્દો વાર્તાકારની સબળ ભાષાને રજૂ કરે છે. પતિ મેઘાનું મૌન ભાવકને અકળાવનારું બને છે. તેથી અંત કરૂણને વ્યંજિત કરે છે. તેનાથી વાર્તાનો

અંત વધુ ચોટદાર બન્યો છે. વાર્તાના કળાત્મક અંત વિષે ડો. રમણલાલ જોશી (પ્રસ્તાવનામાં) નોંધે છે કે 'છોકરો જે બોલી નથી શકતો તે વાચક મનોમન સમજી જાય છે. શબ્દનું મડદું, અર્ધો મુડદા જેવો વર, રાક્ષસ જેવો- વરુ જેવો સસરો અને આકાશમાં ઊડતા ગીધ જેવો પિતા-સામાજિક પરિસ્થિતિમાંથી એક કલાકૃતિ વાર્તાકારે કંડારી કાઢી છે. વાર્તા પૂરી થતાં મનમાં ખટકો રહી જાય છે. એક સૂક્ષ્મ બેચેની આપણને ઘેરી વળે છે. પણ એ જ તો છે કલાનો કીમિયો, એની ફલશ્રુતિ પણ. (સુન્દરમ્ ની પ્રતિનિધિ વાર્તાઓ, સં. ડો. રમણલાલ જોશી, પ્ર.આ.1989, પૃ.10-11) છોકરો જે બોલી નથી શક્યો તેનો વસવસો બરાબર રીતે વ્યક્ત થયો છે. માટે વાર્તા પૂરી થયા પછી ભાવકના મનમાં ચાલે છે. કદાચ પતિ બોલી શક્યો હોત કે શબ્દના પેટમાં રહેલ સંતાન હમેલ નહીં પણ પોતાનું છે !! મનુષ્ય જીવનમાં ભય, બીક વગેરે ભાવો કેવા ભાગ ભજવે છે ! તથા માણસના મનમાં ક્યારે રાક્ષસ વિચારો જન્મે છે?, તે કહી શકાતું નથી. જીવન અકળ અને અગમ્ય છે. એ અર્થમાં વાર્તાનો અંત ચોટદાર છે.

વાર્તાનું શીર્ષક 'માને ખોળે' એ શબ્દના અંતિમ શ્વાસ લોકમાતા-નદીના પટમાં લેવાય છે. તેનું મૃત્યુ નદીના ખોળામાં થાય છે તથા શબ્દના પેટમાં રહેલા સંતાનનો જન્મ થતો નથી તેનું મૃત્યુ પણ માના ખોળામાં-ખોરડામાં (શબ્દના પેટમાં) થાય છે. તે અર્થમાં 'માને ખોળે' શીર્ષક સૂચક છે.

આ વાર્તાની સમગ્ર છાપ સંદર્ભે બાબુ દાવલપુરા નોંધે છે કે 'કૃતિપ્રયોજનને અનુરૂપ ચરિત્રસંવિધાન, સજીવ સાહજિક સ્પર્શક્ષમ પરિવેશનિર્માણ અને વ્યંજનાગર્ભ અંતના સમુચિત આયોજન કૌશલને કારણે સુન્દરમ્ ના અને આપણા વાર્તાસાહિત્યમાં પણ નોખી તરી આવે તેવી આ લાઘવયુક્ત અને સંઘેડાઉતાર વાર્તામાં સુન્દરમ્ ની સર્જકપ્રતિભાનો એક સમૃદ્ધ ઉન્મેષ ચેતોહર રૂપમાં પ્રગટે છે. (વાર્તાવિમર્શ, બાબુ દાવલપુરા, ડિવાઇન પબ્લિકેશન, અમદાવાદ, બીજી આવૃત્તિ: 2012, પૃ.17) આ શબ્દો વાર્તા સંદર્ભે યોગ્ય છે.

ગ્રામીણ સમાજજીવન, તેની સમસ્યાઓ, સંકુલ સંબંધો, તેના સંસ્કારો, રિવાજો તથા અસંખ્ય અરમાનો લઈને જતી શબ્દ પતિ દ્વારા રક્ષાવાને બદલે તેના દ્વારા જ તેનું પતન થાય છે. જેવી કણ્ણ સંવેદનાને રજૂ કરતી સુન્દરમ્ ની 'માને ખોળે' કળાત્મક વાર્તા છે. તથા 'આ એક જ વાર્તા પણ લેખકને ઉત્તમ વાર્તાકાર તરીકે યશ અપાવવા પૂરતી છે' જેવાં ડો. રમેશ એમ. ત્રિવેદી મત સાથે સહમત થવું પડશે. અસ્તું.

સંદર્ભ

- I. સુન્દરમ્ ની શ્રેષ્ઠ વાર્તાઓ, સં. ચંદ્રકાન્ત શેઠ, આદર્શ પ્રકાશન, અમદાવાદ, ત્રીજું પુનર્મુદ્રણ:2008
- II. સુન્દરમ્ ની શ્રેષ્ઠ વાર્તાઓ, સં. સુરેશ દલાલ, આદર્શ પ્રકાશન, અમદાવાદ, બીજું પુનર્મુદ્રણ:2007
- III. સુન્દરમ્ ની પ્રતિનિધિ વાર્તાઓ, સં. ડો. રમણલાલ જોશી, પ્ર.આ.1989.
- IV. સુન્દરમ્ (સર્જક-પ્રતિભા શ્રેણી), ડો. રમેશ એમ. ત્રિવેદી, આદર્શ પ્રકાશન, અમદાવાદ, પ્ર.આ.:૨૦૦૭
- V. સ્નેહરશ્મિ અને સુન્દરમ્ ની વાર્તાકલા, પ્રો. ડો. કે.જે. વાળા, પ્રવીણ પુસ્તક ભંડાર, રાજકોટ, પ્ર.આ.

- VI. વાર્તાવિમર્શ, બાબુ દાવલપુરા, ડિવાઇન પબ્લિકેશન, અમદાવાદ, બીજી આવૃત્તિ: 2012
- VII. શબ્દયોગ, સં. મફત ઓઝા અને અન્ય પાર્શ્વ પબ્લિકેશન, અમદાવાદ, દ્વિતીય આવૃત્તિ: 200૮

ડૉ.નીતિન રાઠોડ

આસિસ્ટન્ટ પ્રોફેસર

ગુજરાતી વિભાગ

ડૉ. એ.પી.જી. અબ્દુલ કલામ સરકારી કોલેજ

સિલવાસા

Copyright © 2012 - 2017 KCG. All Rights Reserved. | Powered By: Knowledge Consortium of Gujarat